

① recyklovat.
Svřetě je shbírnou mistu nebo, neexistuje-li, smívnínu servisníu středisku, kde i s ním bude naldzeno odpovádající zpobem.

Recycle baterii
Po vyení akumulátoru je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdrá přístroje, přerušíte spoje, akumulátor bezpečným zpobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

Przeczytaj instrukcje przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

ZASADY BEZPEČNOSTI

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, norm środowiskowych...).

• Správostní zápis napětí (Tvoje instalace) elektrický odpovídá napětíu uzdrženia. Každé nepravdivé podávanie môže spowodovať neodvratné škody, ktoré nie sa pokryté garanciou.

• Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zczuciowych i umysłowych oraz osoby nieopasujące stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, jakich uniknięcia zagrożenia.

• **OSTRZEŻENIE:** Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.

• Urządzenie powinno być zasilane wyłącznie przy użyciu napiecia wskazanego na zasilaczu. Należy używać wyłącznie modelu zasilacza dostarczanego przez producenta urządzenia.

• Nie wolno używać tego urządzenia w pobliżu wian, przysięczków, umywalki i innych naczyń wypełnionych wodą.

• Jeżeli urządzenie jest używane w łazience, odłącz je od źródła zasilania po każdym użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie także wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.

• Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzorem ich czynności związane z użytkowaniem urządzenia.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamierzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrego rękojmi.

• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyty.

• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.

• W przypadku nieprawidłowego działania, zezar po zakończeniu jego użycia.

• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.

• Nie zamierzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.

• Nie trzymaj urządzenia mokrego rękojmi.

• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.

• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.

• Do mycia nie używaj produktów ściernych lub powodujących korozję.

• Nie używaj w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 35°C.

• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

GWARANCJA

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Bieżący czynny udział w ochronie środowiska!

• To urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.

• W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiorki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Recycling baterii
Aby wyeni akumulatur, rozdławowe je całkowicie przed demontażem. Otworzyć obudowę urządzenia za pomocą odpowiedniego narzędzia i odłączyć przewody. Poddać akumulatury bezpiecznemu recyklingowi.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

VARNOSTNI NASVETI

• Ta naprava ustreza veljavni zakonodaji in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).

• Preverite, ali napajalna napetost vaše elektrine napeljeave ustreza napetosti naprave. Napajalni priključitev na omrežje lahko povzroči nepravilno uporabo, ki ni vključena v garancijo.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• Napravo lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblašeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• **OPOZORILO:** Aparat hranite na suhem mestu.

• Aparat napajajte izključno z napetostjo, ki je napisana na akumulatorju. Nikoli ne uporabljajte drugega akumulatorja kot modela, ki ga dobavi proizvajalec.

• Naprave ne uporabljajte v bližini kopalni kad, tuš kabin, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani ose (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali osebi, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je potrošnik, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave.

Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Napravo morate izkločiti iz omrežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.

• Ne držite je z vlažnimi rokami.

• Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.

• Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izvilcite vtičak.

• Ne uporabljajte električnega podaljševala.

• Ne držite je v bližini ali kotelniškim sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0°C in višja od 35°C.

• Ne uporabljajte naprave in ne obrnite na pooblaščen servisni center: v primeru padca naprave na tla

• Ne deluje pravilno.

GARANCIJA

Toten urred e prednaznačen samo za domašna upotreba.

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene. V primeru napake uporabe postane garancija nična in neveljavna.

SOEDUJMU PRI PRIZADEVANJU ZA ZAŠCITO OKOLJA!

• Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.

• Zato jo oddajte na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblašeni servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

Recikliranje akumulatorjev
Če želite odstraniti akumulatorje, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Opremo naprave odprite z orodjem, prerežite povezave in reciklirajte akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

BEZPEČNOSTNI POKYNY

• Aby byla zaistěná Vaša bezpečnost, tento přístroj zodpovídá platným normám a předpisům (smernicami o nízkém napětí, o elektromagnetické kompatibilitě, o životním prostředí...).

• Skontrolujte, či napájecí vodič elektrické instalace zodpovídá napětí vašho přístroja. Alesklo napájecí zapojení může způsobit neodvratné škody, na které za škoda nevztahuje.

• Instalácia přístroja a jeho používání musí být v sldě s normami platnými vašom státě.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám.

• Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazník servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNENIE:** Predlžte týr j životnost. Přístroj udržujte v suchu.

• Přístroj může být napájen len napáím uvedeným na napáacím bloku. Používejte len model napájacieho bloku, ktorý dodáva výrobca.

• Tento přístroj sa nesmie používať v blízkosti vian, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

• Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.

• Tento prístroj nesmie používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadu, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.

• Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovej poruche a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj používajte iba po odložení napájacieho bloku.

• Ne používajte elektrické predlžkové šnúry.

• Nečistajte ho vlhkými rukami.

• Prístroj nečistajte za teplej záhy, ale za sucha.

• Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

• Ne používajte elektrické predlžkové šnúry.

• Nečistajte ho v mokrom, alebo v suchom prostredí.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

Ne e prednaznačen za profesionálníu činnost. Garantacia se obmedzuje pri nepravilnej upotrebe.

DA UČASTNEVA V OPAZOVANJE NA OKOLINATA SREDA!

• Uredaj e izdelan ot različnih materialov, ktoré môžu dat se predat na storničov servisni center, kjer jo bode prebraban.

• Predajte jo v specialnem center, kjer ako nima takve, v odoberen servis, za da bje prebraban.

Recikliranje bateriie
Ostatne akumulátorne baterie dat se razrezať napámo, pridi dat na storničov servisni center, kjer jo bode prebraban.

• Zato jo oddajte na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblašeni servisni center, kjer jo bode ustrezno predelali.

Recikliranje akumulátorjev
Če želite odstraniti akumulatorje, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Opremo naprave odprite z orodjem, prerežite povezave in reciklirajte akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

• Aby byla zaistěná Vaša bezpečnost, tento přístroj zodpovídá platným normám a předpisům (smernicami o nízkém napětí, o elektromagnetické kompatibilitě, o životním prostředí...).

• Skontrolujte, či napájecí vodič elektrické instalace zodpovídá napětí vašho přístroja. Alesklo napájecí zapojení může způsobit neodvratné škody, na které za škoda nevztahuje.

• Instalácia přístroja a jeho používání musí být v sldě s normami platnými vašom státě.

• Toto zariadenie môže být používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám.

• Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazník servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNENIE:** Predlžte týr j životnost. Přístroj udržujte v suchu.

• Přístroj může být napájen len napáím uvedeným na napáacím bloku. Používejte len model napájacieho bloku, ktorý dodáva výrobca.

• Tento přístroj sa nesmie používať v blízkosti vian, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

• Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.

• Tento prístroj nesmie používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadu, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.

• Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovej poruche a keď ste ho prestali používať.

• Prístroj používajte iba po odložení napájacieho bloku.

• Ne používajte elektrické predlžkové šnúry.

• Nečistajte ho vlhkými rukami.

• Prístroj nečistajte za teplej záhy, ale za sucha.

• Pri odpojení z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.

• Ne používajte elektrické predlžkové šnúry.

• Nečistajte ho v mokrom, alebo v suchom prostredí.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

• Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

Ne e prednaznačen za profesionálníu činnost. Garantacia se obmedzuje pri nepravilnej upotrebe.

DA UČASTNEVA V OPAZOVANJE NA OKOLINATA SREDA!

• Uredaj e izdelan ot različnih materialov, ktoré môžu dat se predat na storničov servisni center, kjer jo bode prebraban.

• Predajte jo v specialnem center, kjer ako nima takve, v odoberen servis, za da bje prebraban.

Recikliranje bateriie
Ostatne akumulátorne baterie dat se razrezať napámo, pridi dat na storničov servisni center, kjer jo bode prebraban.

• Zato jo oddajte na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblašeni servisni center, kjer jo bode ustrezno predelali.

Recikliranje akumulátorjev
Če želite odstraniti akumulatorje, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Opremo naprave odprite z orodjem, prerežite povezave in reciklirajte akumulatorje na varen način.

Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

• Aby byla zaistěná Vaša bezpečnost, tento přístroj zodpovídá platným normám a předpisům (smernicami o nízkém napětí, o elektromagnetické kompatibilitě, o životním prostředí...).

• Skontrolujte, či napájecí vodič elektrické instalace zodpovídá napětí vašho přístroja. Alesklo napájecí zapojení může způsobit neodvratné škody, na které za škoda nevztahuje.

• Instalácia přístroja a jeho používání musí být v sldě s normami platnými vašom státě.

• Toto zariadenie môže být používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli oboznámení s bezpečným použitím tohto zariadenia a rozumujú možným rizikám.

• Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákazník servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNENIE:** Predlžte týr j životnost. Přístroj udržujte v suchu.

• Přístroj může být napájen len napáím uvedeným na napáacím bloku. Používejte len model napájacieho bloku, ktorý dodáva výrobca.

• Tento přístroj sa nesmie používať v blízkosti vian, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.

• Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.

• Tento prístroj nesmie používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadu, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja.

• Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.